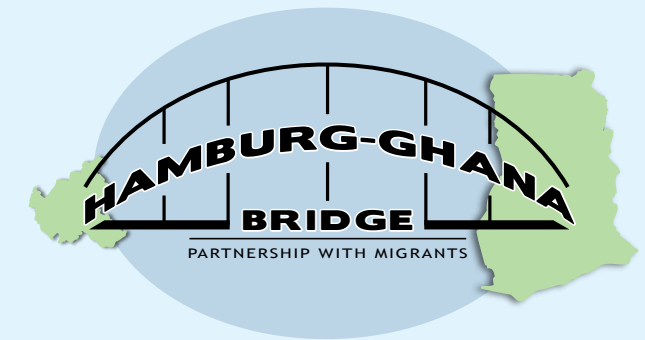


The **Hamburg-Ghana-Bridge** is a partnership that consists of the following institutions:

- Refugee's Centre Hamburg (Flüchtlingszentrum Hamburg) a private limited company formed jointly by the charitable organizations of Arbeiterwohlfahrt, Caritas and the German Red Cross
- Commissioner for Human Rights and Refugees
- Evangelical-Lutheran Church in the North of Germany
- Evangelical-Lutheran District Hamburg East (Ev.-luth.Kirchenkreis Hamburg-Ost)
- Diaconic Institution Hamburg (Diakonisches Werk Hamburg)
- Missions' Academy Hamburg
- IMIC e.V. (Intercultural Migrants Integration Centre)
- Ghana Union Hamburg
- African Christian Council (ACCH)
- One World Network (Eine-Welt-Netzwerk) and many other supporters

Ghanaian and German institutions as well as individuals have joined forces to establish a joint NGO in Accra that assists Ghanaians returning to their home country.

More branches such as in Kumasi and Bechem are being planned.



## Partnership with Migrants

A project for people who are thinking about going back to Ghana



Freie und Hansestadt Hamburg  
Behörde für Soziales, Familie,  
Gesundheit und Verbraucherschutz



Europäischer Rückkehrfonds

## Goals

If you are considering returning to Ghana you are welcome to come to Hamburg-Ghana-Bridge for a confidential and informal talk.

Also if you have run into problems concerning your residence status in Germany, you can approach us and get advice as to what you can do.

We offer advice and support to find the best possible solutions for everyone.

In cooperation with our partners in Ghana, we want to help repatriates to gain ground and to develop sustainable solutions for their future.

# PARTNERSHIP WITH MIGRANTS

## Ne botaeɛ

Se woressu ho se wope se wobesan w'akyi ako Ghana a, bra Hamburg-Ghana-Bridge ha begye eho afotuo ne akwankyerɛ. Nkɔmmɔdie biara a wone yen bedidi no beye kokoam, ekyerɛ se yemfa nkɔ baabiara, na mmom wontua hwee.

Afei nso, se woanya krataasem a efa wo tenabea wɔ Gyaa-man ho a, bra yen kyen ma yeahwehwe kwan a yebefa so aboa wo.

Yen botaeɛ ne se yede afotuo ne akwankyerɛ pa ma atubrafoɔ biara.

Yene kuo a yetee wɔ Nkran no, yere se yebue akwannya forɔrɔ ma wɔn a wɔdwene wɔn fiakorɔ ho. Wobonya yen wɔ Nkran, na ɛrenkye biara yebɛbue ɔfese wɔ Kumase ɛne Bekyem nso.

## Please contact:

Refugee's Centre Hamburg (Flüchtlingszentrum Hamburg)  
Adenauerallee 10, 20097 Hamburg  
Anne Helberg  
Phone: +49 (0)40 284 079-124  
helberg@fz-hh.de  
Nana Kurankye-Kwatei  
Phone: +49 (0)176 281 044 82  
bretuobas@hotmail.co.uk

Evangelical-Lutheran District Hamburg East  
(Ev.-luth.Kirchenkreis Hamburg-Ost)  
Rockenhof 1, 22359 Hamburg  
Rev. Clement Bonsu  
Phone: +49 (0)40 519 000-887  
c.bonsu@kirche-hamburg-ost.de  
Gisela Nuguid  
Tel: +49 (0)40 519 000-888  
g.nuguid@kirche-hamburg-ost.de

Rev. Fanny Dethloff  
Commissioner for Human Rights and Refugees  
Evangelical-Lutheran Church in the North of Germany  
Shanghaiallee 12, 20457 Hamburg  
Phone: +49 (0)40 369 002-62  
Mobil: +49 (0)151 141 187 15  
fanny.dethloff@oemf.nordkirche.de

IMIC e.V.  
Frau Sylvaina Gerlich  
Mühlenstieg 21, 22041 Hamburg  
Phone: +49 (0)172 401 73 06  
sylvainagerlich@gmx.de

## In Ghana

Rev. Clement Bonsu  
P.O.Box 577, Ofankor Accra  
Phone: +233 (0)245 452 618  
c.bonsu@kirche-hamburg-ost.de

